User Manual

Noise logger
SmartEAR

Mess- und Ortungstechnik
Measuring and Locating Technologies

Elektrizitätsnetze
Power Networks

Kommunikationsnetze
Communication Networks

Rohrleitungsnetze
Water Networks

Abwassernetze
Sewer Systems

Leitungsortung
Line Locating

Consultation with SebaKMT

The present system manual has been designed as an operating guide and for reference. It is meant to answer your questions and solve your problems in as fast and easy a way as possible. Please start with referring to this manual should any trouble occur.

In doing so, make use of the table of contents and read the relevant paragraph with great attention. Furthermore, check all terminals and connections of the instruments involved.

Should any question remain unanswered or should you need the help of an authorized service station, please contact:

Megger Germany GmbH

Dr.-Herbert-Iann-Str. 6
96148 Baunach / Germany

T: +49 / 9544 / 68 – 0
F: +49 / 9544 / 22 73

E: sales@sebakmt.com

www.sebakmt.com

Terms of Warranty

SebaKMT accept responsibility for a claim under warranty brought forward by a customer for a product sold by SebaKMT under the terms stated below.

SebaKMT warrant that at the time of delivery SebaKMT products are free from manufacturing or material defects which might considerably reduce their value or usability. This warranty does not apply to faults in the software supplied. During the period of warranty, SebaKMT agree to repair faulty parts or replace them with new parts or parts as new (with the same usability and life as new parts) according to their choice.

This warranty does not cover wear parts, lamps, fuses, batteries and accumulators.

SebaKMT reject all further claims under warranty, in particular those from consequential damage. Each component and product replaced in accordance with this warranty becomes the property of SebaKMT.

All warranty claims versus SebaKMT are hereby limited to a period of 12 months from the date of delivery. Each component supplied by SebaKMT within the context of warranty will also be covered by this warranty for the remaining period of time but for 90 days at least.

Each measure to remedy a claim under warranty shall exclusively be carried out by SebaKMT or an authorized service station.

This warranty does not apply to any fault or damage caused by exposing a product to conditions not in accordance with this specification, by storing, transporting, or using it improperly, or having it serviced or installed by a workshop not authorized by SebaKMT. All responsibility is disclaimed for damage due to wear, will of God, or connection to foreign components.

For damage resulting from a violation of their duty to repair or re-supply items, SebaKMT can be made liable only in case of severe negligence or intention. Any liability for slight negligence is disclaimed.

Since some states do not allow the exclusion or limitation of an implied warranty or of consequential damage, the limitations of liability described above perhaps may not apply to you.

sebaKMT

Contents

1 Safety Instructions

1.1 General Safety Instructions and Warnings

⚠️	**NOTICE** • Do not drop the device / the system's components or subject it / them to strong impacts or mechanical shocks. • The limits described under Technical Data may not be exceeded. • The device / system must be in a technically perfect condition for measurement. • If the O-ring rubber seal of the cover is obviously damaged, it must be replaced in order to ensure the total protection against water and dust ingress.

1.2 General Notes

Safety precautions This manual contains basic instructions for the commissioning and operation of the device / system. For this reason, it is important to ensure that the manual is always available to the authorised and trained operator. He needs to read the manual thoroughly. The manufacturer is not liable for damage to material or humans due to non-observance of the instructions and safety advices provided by this manual.

Locally applying regulations have to be observed!

Labelling of safety instructions The following signal words and symbols are used in this manual and on the product itself:

Signal word / symbol	Description
CAUTION	Indicates a potential hazard which may result in moderate or minor injury if not avoided.
NOTICE	Indicates a potential hazard which may result in material damage if not avoided.
⚠️	Serves to highlight warnings and safety instructions. As a warning label on the product it is used to draw attention to potential hazards which have to be avoided by reading the manual.
🛈	Serves to highlight important information and useful tips on the operation of the device/system. Failure to observe may lead to unusable measurement results.

Check contents Check the contents of the package for completeness and visible damage right after receipt. In the case of visible damage, the device must under no circumstances be taken into operation. If something is missing or damaged, please contact your local sales representative.

Working with products from SebaKMT It is important to observe the generally applicable regulations of the country in which the device will be operated, as well as the current national accident prevention regulations and internal company directives (work, operating and safety regulations).

Use genuine accessories to ensure system safety and reliable operation. The use of other parts is not permitted and invalidates the warranty.

Repair and maintenance — Repair and maintenance work has to be carried out by SebaKMT or authorised service partners using original spare parts only. SebaKMT recommends having the system tested and maintained at a SebaKMT service centre once a year.

SebaKMT also offers its customers on-site service. Please contact your service centre if needed.

Electromagnetic radiation — This device is designed for industrial use. When used at home it could cause interference to other equipment, such as the radio or television.

The interference level from the line complies with the limit curve B (living area), the radiation level complies with the limit curve A (industrial area) according to EN 55011. Given that living areas are sufficiently far away from the planned area of operation (industrial area), equipment in living areas will not be impaired.

Special transportation requirements — The lithium batteries of the device are dangerous goods. The transport of the batteries itselves and of devices which contain such batteries is subject to regulations based on the UN Model Regulations "Transport of Dangerous Goods" (ST/SG/AC.10-1).

Please inform yourself about the transportation requirements and follow them when shipping the device.

2 Technical data and delivery

2.1 Technical data

SmartEAR is distinguished by the following technical parameters:

Mechanics	
Display	blue LED
Operating temperature	-20° C to +70° C / 0° F to +160° F
Storage temperature	-20° C to +70° C / 0° F to +160° F
Protection class	IP68 (3m/120h) (10m/24h) / (10ft/120h) (30ft/24h)
Commissioning	via SmartEAR-GO! mobile app

Electronics	
Processor	32 bit
Anti-theft protection	Motion sensor
On/Off	Magnetic switch

Power supply	
Power supply	Lithium battery 3.6 V / 13 Ah
Battery lifetime	Up to 9 years
Battery change	Possible on site, IP68 remains

Measuring modes	
Night measurement	Measurement: 2:00 bis 4:00 Upload: 5:00
Permanent measurement	Every 15 minutes / hourly upload
Customised measurement	Multiple measurement cycles, freely selectable upload times and lengths of audio files

Communication	
Long-range radio	NB-IoT, LTE-M (combined modem)
Short-range radio	Bluetooth® Low Energy
Transmission protocol	MQTT

Housing	
Height	122 mm / 4.8 in
Diameter	69 mm (max. 79 mm) / 2.7 in (max. 3.1 in)
Weight	450 g
Material	A2 stainless steel, PPH and PPS
Mounting options	Magnet, magnetic ring, threaded adapter
Anti-theft protection	Magnetic ring with stainless steel cable

2.2 Scope of delivery and optional accessory

Standard accessories   The standard delivery includes the following components:

Part	Art.no.
SmartEAR, NB-IoT noise logger without SIM card; incl. loop, rod antenna, magnet adapter and battery	1014081
SmartEAR, NB-IoT noise logger with SIM card (Telekom EU); incl. loop, rod antenna, magnet adapter and battery	1014081-001
SmartEAR, NB-IoT noise logger with SIM card (Vodafone); incl. loop, rod antenna, magnet adapter and battery	1014081-002
SmartEAR, NB-IoT noise logger with SIM card (O2 Telefonica); incl. loop, rod antenna, magnet adapter and battery	1014081-003
SmartEAR, NB-IoT noise logger with SIM card (Telekom EU extended) incl. loop, rod antenna, magnet adapter and battery	1014081-004
SmartEAR, NB-IoT noise logger with SIM card (Telekom North America); incl. loop, rod antenna, magnet adapter and battery	1014081-005
SmartEAR, NB-IoT noise logger with SIM card (Telekom Global); incl. loop, rod antenna, magnet adapter and battery	1014081-006

Optional accessory   Additional accessory parts are available:

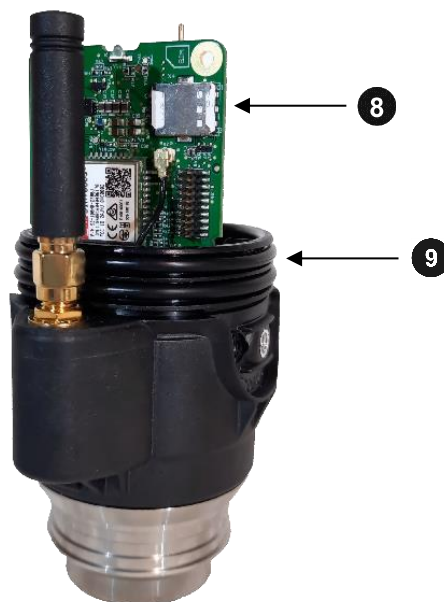| Part	Art.no.
Transport box for 10 SmartEAR loggers	2014649
Anti-theft stainless steel cable with magnet holding ring	2015049
Magnet holding ring	2015069
Magnet adapter 32/14 220N, Neodym magnet	820015167
Rod antenna LTE NB-IoT SMA-M 698-960MHz	90035958
Antenna extension GT-3-1-AV, 50 cm / approx. 20 in	2015410
Antenna extension GT-3-1-AV, 100 cm / approx. 40 in	2015409
Antenna extension GT-3-1-AV, 300 cm / approx. 120 in	2011249
SAFT lithium battery 3.6 V / LSH-20 size D	820007318

3 Technical description

3.1 Device design

External features SmartEAR has the following external features:

Element	Description
❶	**Carrying loop**
❷	**Housing**
❸	**Mobile antenna (NB-IoT / LTE-M (CAT M1))**
❹	**Sticker with the identification number (ID) of the unit** Each SmartEAR logger has its own six-digit identification number (ID) with which the device can be uniquely identified and managed.
❺	**Magnetic foot**
❻	**On/Off contact field** The SmartEAR logger is activated by an internal magnet switch. The contact field for the magnet is located between the I/O symbol and the antenna.

Element	Description
7	**Status LED**

Status	Meaning
Flashes 3x quickly, then regularly every second	When switching on
Flashes briefly at regular intervals (Interval: 1sec; ON: 100ms)	Unit is active and ready to receive
Flashes regularly for a long time (Interval: 1sec; ON: 300ms)	Unit is connected to SmartEAR-GO!
ON for 4 seconds, then flashes 5 times, then OFF	When switching off
OFF	Unit is switched on but inactive (sleep mode) or Unit is switched off

Internal hardware Inside the SmartEAR housing is the electronics module of the device.

Element	Description
8	**SIM card** On a carrier plate are all electronic modules and the slot for the SIM card.
9	**O-ring** The SmartEAR body has two rubber sealing rings. These ensure that the housing sits firmly on the body and that no moisture can penetrate the unit.

3.2   **Power supply**

SmartEAR has a powerful lithium-ion battery.
The battery can be inserted or replaced by the user.

Battery criteria The battery used must meet the following criteria:

Parameter	Value
Type	Lithium battery
Size	D cell
Quantity	1
Rated voltage	3.6 V
Capacitance	13 Ah

Recommended battery: **Saft LSH 20**

4 First use / SIM card / Battery

4.1 Introduction and warnings

The following sections describe what to do to remove the battery insulator, to insert a SIM card into the device and to change the battery.

In all cases, the housing of the SmartEAR must be opened to gain access to the electronics module of the device.

⚠	**NOTICE**
	The device has sensitive semiconductor components
	Always be careful not to damage any components. Never use force.
	Work in a clean environment and with clean hands. No dirt or moisture should enter the interior of the unit.

⚠	**NOTICE**
	Danger of condensation inside the housing
	The unit should be opened at medium ambient temperature.
	If the unit was previously in a cold environment, it should first be allowed to acclimate at medium ambient temperature before it is opened. Otherwise, after opening and closing, condensation may form inside the unit.

4.2 First use

When SmartEAR is shipped, there is a round plastic disc inserted between the positive pole of the battery and the battery carrier. It prevents the battery from being discharged and the device from being accidentally switched on.

Before using a SmartEAR logger for the first time, you must remove this plastic disc from it. Proceed as follows:

Step	Description
1	The unit must be switched off (status LED permanently off).
2	You will need a Torx 20 screwdriver.
	Unscrew the two screws on the left and right of the SmartEAR completely.

Step	Description
3	Slowly pull the blue housing upwards off the electronics module. Note! The battery could fall out.
4	Remove the battery.
5	Remove the plastic disc.
6	If the device does not yet have a SIM card, insert one (Nano-SIM).
7	Before closing the unit with the housing again, make sure that the O-rings on the electronics module are clean. The inside of the housing must be clean and dry.
8	Place the battery in the unit. The positive pole must point upwards.
9	Place the blue housing on the electronics module.
10	Press the housing down slightly to be able to screw the two screws back in. Gently tighten the two screws.

4.3 Changing the SIM card

The slot for the nano SIM card is located on the back of the electronics module.

To change the inserted SIM card, open the SmartEAR device as described in section 4.2.

Remove the existing card from the slot and slide the new card into the slot as shown in the picture.

To close the unit, follow the steps in section 4.2.
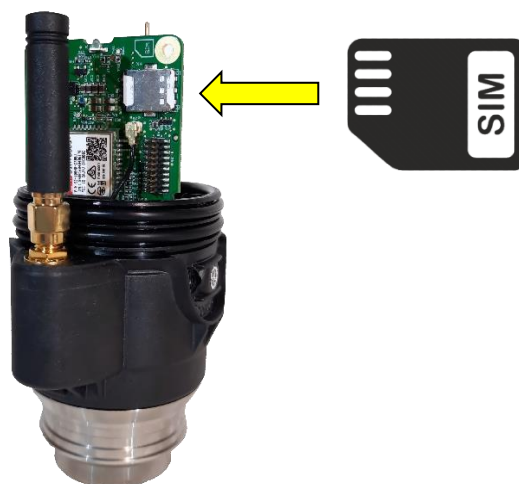
4.4 Changing the battery

To change the SmartEAR battery, open the device as described in section 4.2.

Remove the existing battery and insert the new one. The positive pole of the battery must point upwards.

It is important that the characteristics of the new battery meet the requirements of the unit.

> ℹ️ SebaKMT uses Li-ion batteries, type LSH-20, from the company SAFT for SmartEAR.
>
> We expressly recommend using only these batteries!
>
> If other batteries are used, SebaKMT does not guarantee successful data transmission and the actual runtime.

To close the unit, follow the steps in section 4.2.

5 Switching SmartEAR on/off

SmartEAR features an internal magnet switch for switching it on and off.

Switching on Move the supplied magnet over the On/Off contact field in the area between the I/O symbol and the antenna.

The status LED lights up three times. The unit is then activated and the LED flashes at regular intervals.

Switching off To switch off the unit, hold the magnet over the area between the I/O symbol and the antenna for 4 seconds. The LED lights up continuously during this time.

As soon as the light changes to flashing, you can remove the magnet. Shortly afterwards, the unit switches off. The LED goes out.

Of course, instead of using the supplied magnet you can also use another magnet, e.g. the magnetic foot of a logger.

If the status LED of the SmartEAR does not respond, the magnet used is not strong enough.

---

6 SmartEAR-GO!

6.1 Introduction

To be able to install SmartEAR loggers on site, you need an internet-enabled and GPS-enabled mobile device (smartphone or tablet) with iOS or Android operating system.

The app **SmartEAR-GO!** must be installed on the device.

6.2 Download and installation

The app is available in the **App Store** and in the **Google Play Store**.

6.3 Call up the app

Während der Installation von SmartEAR-GO! wurde eine Schaltfläche zum Starten der App auf dem Startbildschirm Ihres Smartphones oder Tablets angelegt.

To launch the app, tap this button on the home screen of the mobile device.

6.4 User interface

6.4.1 Start screen

Directly after opening the app, this **Start screen** appears.

The app immediately searches for available Bluetooth devices. All switched-on SmartEAR loggers in the immediate vicinity are detected. Their IDs are listed.
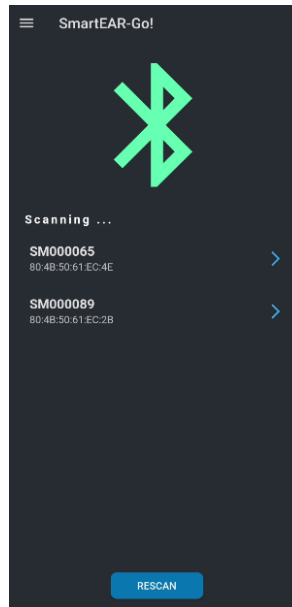
Connect devices via Bluetooth   When you tap on the ID of a SmartEAR logger that has not yet been paired with your mobile device, a dialogue appears on the screen. There you will be asked to pair the logger with the mobile device. Confirm this request. The Bluetooth connection between the two devices is established. On the screen you will read CONNECTED.

Open the Main menu   Tapping the ID of a SmartEAR logger already connected to the mobile device opens the SmartEAR-GO! main menu for that logger - see next section.

6.4.2 Main menu

When you tap on the ID of a SmartEAR logger on the Start screen, the SmartEAR-GO! **Main menu** for that logger will open.

List of functions
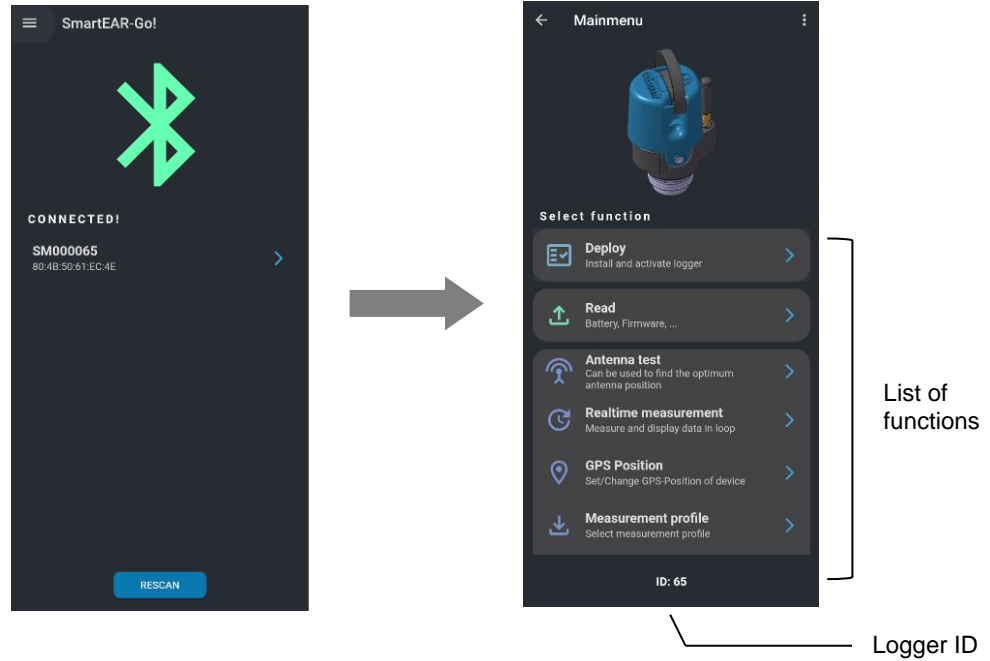
Logger ID

Here you have access to all the functions available for working with the logger:

Deploy
This function opens an installation wizard that guides the user safely and easily through all the necessary steps when installing the SmartEAR logger.

Read
This function allows you to view a range of device data from the logger, for example, battery level, firmware version, internal time, etc.

Antenna test
This function allows you to test the quality of the mobile phone connection.

Realtime measurement
With this function you can start a measurement and follow the recorded values in real time.

GPS position
This function allows you to determine, edit and save the position of the logger.

Measurement profile
With this function you can find out and change the measurement settings of the logger.

Transmission
With this function you can test the communication between logger and the POSEYEDON cloud.
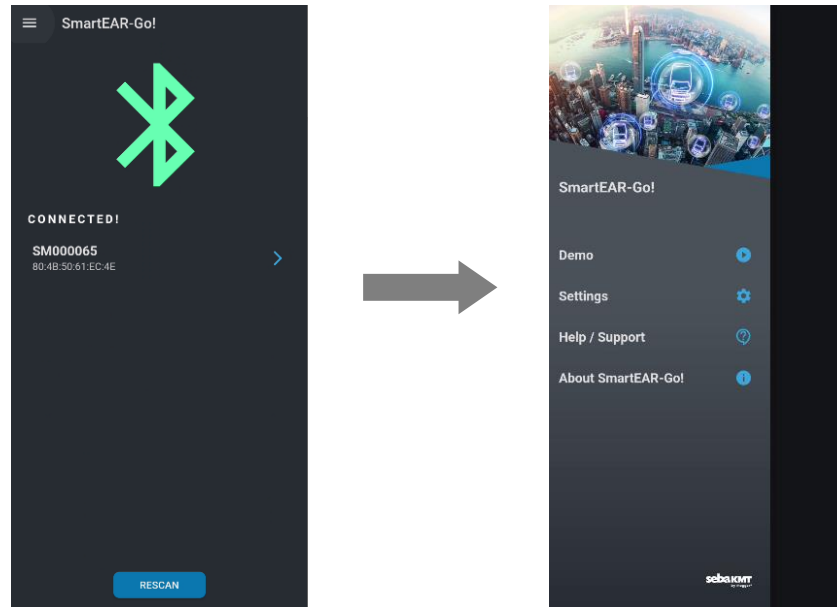
Read Audio
This function allows you to retrieve the audio files of the measurement recordings from the logger.

POSEYEDON
This function allows you to access the POSEYEDON Cloud on the mobile device.

6.4.3   Help & Settings

When you tap the Menu icon ☰ in the top left of the Start screen, the SmartEAR-GO! **Help & Settings section** will appear.

Here you have access to the following functions and information:

Demo
With this function you can call up a demo installation process. The demo shows how a SmartEAR installation can look like step by step, if it is carried out with the help of the installation wizard.

Settings
Here you can access the basic settings of the SmartEAR-GO! app.

Help / Support
If you have questions about SmartEAR or need help, you can find the SmartEAR manual and FAQs here, as well as contact details for your concerns.

About SmartEAR-GO!
Here you will find, among other things, the imprint, contact details, software master data and information on data protection within this app.

To hide the Help & Settings section again, swipe the screen to the left.

sebaKMT

6.5 Basic settings
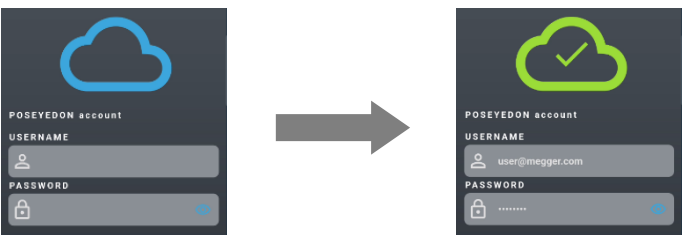
Choose language To select another language, proceed as follows:

Step	Description
1	Tap the Menu icon ☰ in the top left of the Start screen.
2	Tap on **Settings** ⚙ .
3	Tap on **Language** ⊕ .
4	Select your language from the List.
5	Press the arrow key ← to return to the Start screen.

Poseyedon Login In order for data exchange to take place between the SmartEAR loggers, the SmartEAR-GO! app and the POSEYEDON cloud, you must enter your POSEYEDON access data once in the SmartEAR-GO! App.
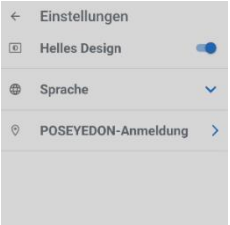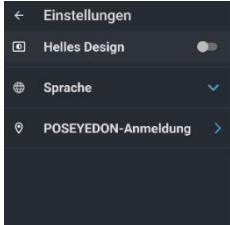
> ℹ This step is elementary. Without this step, the suspension of the SmartEAR loggers is not possible.

Proceed as follows:

Step	Description
1	Tap the Menu icon ☰ in the top left of the Start screen.
2	Tap on **Settings** ⚙ .
3	Tap on **POSEYEDON Login** 📍 .
4	Enter username and password for the POSEYEDON access.
5	Tap on **LOGIN**.
	Result: The access data are checked. If the login is successful, a green tick appears. If the login fails, an error message appears with recommendations for action.
6	Press the arrow key ← to return to the Start screen.

Light theme You have the option of choosing between a light background or a dark background for the app interface.

Proceed as follows:

Step	Description
1	Tap the Menu icon ☰ in the top left of the Start screen.
2	Tap on **Settings** ⚙ .
3	Tap on **Light theme** 🔲 to switch between the day theme and the night theme. Day theme Night theme
4	Press the arrow key ← to return to the Start screen.

7 SmartEAR installing and programming

The following is a step-by-step guide to installing and programming a SmartEAR logger at the desired measurement location.
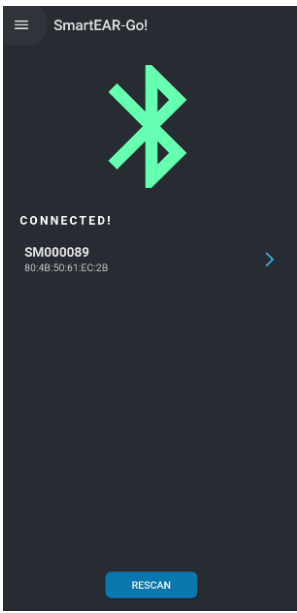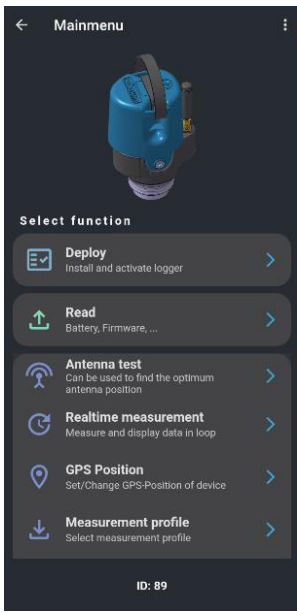
Requirements These conditions must be met:

- SmartEAR loggers in sufficient numbers
    - o properly prepared (Insulator removed / SIM card inserted / antenna mounted)
    - o switched off
- Mobile device (smartphone or tablet)
    - o access to the internet, GPS location function, bluetooth interface
    - o SmartEAR-GO! app installed
    - o POSEYEDON access data entered to the SmartEAR-GO! basic settings

Procedure Go to the first installation location. Carry out these steps there:

Step	Description
1	Pick up the mobile device. Make sure that the Bluetooth function and the location function on the mobile device are activated.
2	Launch the **SmartEAR-GO!** app.
3	Tap **RESCAN** on the Start screen.

| Step	Description
4	Take a SmartEAR logger and switch it on.
	Result: The status LED lights up three times. After that, the device is activated and the LED flashes at regular intervals. The ID of the logger is recognised by the mobile device and displayed on the screen.
5	On the Start screen, tap the ID of the logger to be installed.
	Result: A message appears. There you are requested to pair the detected device with the mobile device. Confirm this request. The Bluetooth connection between the two devices is established. You will read **CONNECTED** on the screen. The SmartEAR-GO! Main menu for the logger in question opens. ⓘ If no dialogue for pairing the two devices appeared, the devices may have already been connected at an earlier time. In this case, tapping the logger ID opens the SmartEAR-GO! Main menu - see next step. If no dialogue for pairing the two devices appeared but the devices are certainly not connected, open the Bluetooth settings of the mobile device, repeat the search for devices there and pair the logger found with the mobile device there. Then return to the SmartEAR-GO! app.

Step	Description
6	On the Start screen, tap the ID of the logger to be installed.
	Result: The SmartEAR-GO! Main menu for this logger opens. Listed are a variety of functions that are available for working with the SmartEAR logger.
7	Tap **Deploy** to start the installation wizard.

In principle, you can find all the steps necessary for installing and programming the logger here and carry them out individually.

However, we recommend using the installation wizard, which is hidden behind the first menu item **Deploy**. The wizard guides you point by point through all the steps that need to be taken to install the device.

Next step   The installation wizard guides you to the first installation step: **Antenna test**

The screen looks like this:
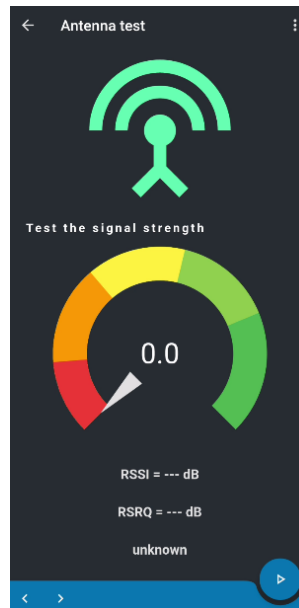
The row of bars at the bottom of the picture symbolises the progress of the installation. Viewed from left to right, each bar represents one of the installation steps.

green: Successfully completed step
gelb: Step not successfully completed
blau: Current step
grau: unfinished step

Use the arrow keys to go to the previous or next installation step.

*Start the test*   Proceed as follows to start the test:

Step	Description
1	Tap the start button ▷ bottom right.
	Result: The mobile radio test starts.

Step	Description
2	Let the test run for some time and observe the display.
3	The mobile phone signal is considered Very Good or Good when the display is permanently in the green or light green area. In this case, you can end the test by pressing the Stop button ⬛ .
	The signal is considered poor or insufficient if the display is permanently in the orange or red range.

Using the Refresh button ↻ bottom left you can start the test once again.

The arrow button ⟩ bottom right takes you to the next installation step.

Next step   The installation wizard leads to the installation step **GPS position**.
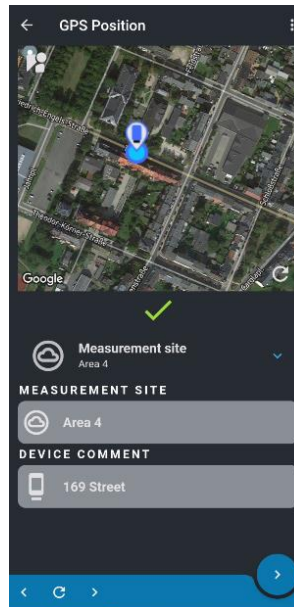
Your current location is determined and displayed.

If necessary, you can move the location symbol within the map with your finger. This has no effect on the determined GPS coordinates.

You can give this measuring point a name and create a helpful comment about it. Use the input fields.

Using the Refresh button ⟳ bottom left you can start the location search once again.

Use the Tick button ✓ bottom right to confirm and save the data.

The arrow button › bottom right takes you to the next installation step.

Next step The installation wizard leads to the installation step **Select measurement profile**.

Here you can select a measurement profile for the SmartEAR logger.
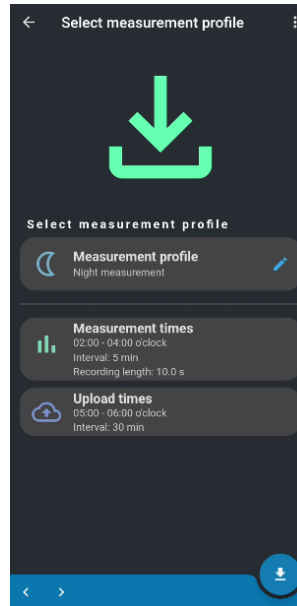
These measurement profiles are available :

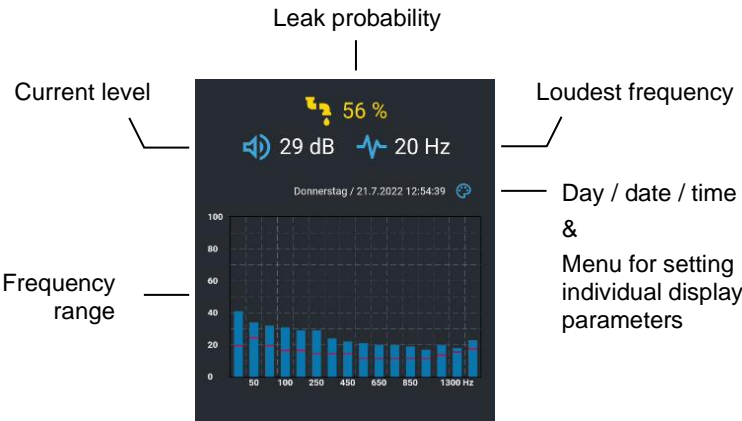|	Night measurement	Permanent measurement
Measuring period:	02:00 – 04:00 o'clock	00:00 – 23:59 o'clock
Measuring interval:	5 min	5 min
Recording length:	10 sec	2,5 sec
Upload period:	05:00 – 06:00 o'clock	00:00 – 23:59 o'clock
Upload interval:	30 min	60 min

To set a measurement profile, proceed as follows:

Step	Description
1	Tap on **Measurement profile**.
2	Select a profile from the list.
3	Use the **OK** button to confirm.
4	Use the Download button ⬇ bottom right to start transferring these measurement settings to the SmartEAR logger. The unit is programmed with these values. The progress of the process is displayed on the screen. If you want to change the measurement profile again after the transfer, tap the Refresh button ↻ bottom left, then select the profile and start the data transfer again using the Download button ⬇ .

The arrow button ❯ bottom right takes you to the next installation step.

Next step Schritt The installation wizard leads to the installation step **Realtime measurement** .

Here you can start a measurement and follow the recorded values of the SmartEAR logger in real time.

Proceed as follows:
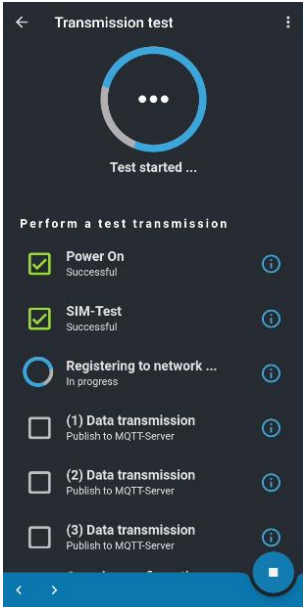
Step	Description
1	Tap the Start button ▷ bottom right.
	Result: The measurement is initialised, the logger starts measuring. The course of the measurement is displayed on the screen.
2	Tap the Stop button ■ bottom right to stop the realtime measurement.

The arrow button › bottom right takes you to the next installation step.

Next step Schritt   The installation wizard leads to the installation step **Transmission test**.

Here you can test the communication chain between SmartEAR logger and POSEYEDON Cloud.

Proceed as follows:

Step	Description
1	Tap the Start button ▷ bottom right.
	Result: The screen lists the individual steps of the test.
	☑ Successfully completed steps receive a green tick.
	⚠ Steps that have not been completed successfully receive a red exclamation mark. Tap the Info symbol ⓘ of the relevant step to get more information about the error occurred.
2	The test ends automatically as soon as all listed steps have been completed. If you want to stop the test beforehand, tap the Stop button ■ bottom right.

Using the Refresh button ⟳ bottom left you can repeat the test.

The arrow button › bottom right takes you to the next installation step.

Next step The installation wizard leads to the last installation step: **Result**

On the screen you will see a list of all the installation steps. The symbol next to a step indicates whether the respective step has been completed successfully.

Result		
(((•))) Antenna test	✓	— completed successfully
⦿ GPS Position	✓	
⤓ Measurement profile	?	— not yet or not fully completed
⟳ Realtime measurement	✓	
≡ Transmission test	✕	— not completed successfully
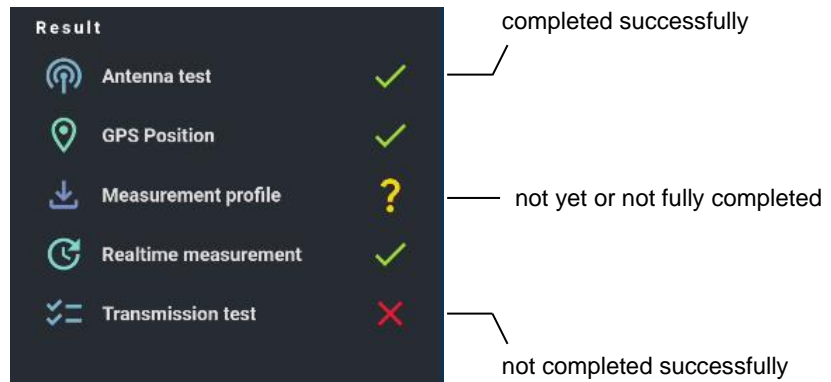
Use the arrow buttons ‹ › bottom left to return to the individual steps to repeat them.

Use the Tick button ✓ bottom right to accept the displayed result and exit the installation wizard.

Tento symbol indikuje, že výrobek nesoucí takovéto označení nelze likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Jelikož se jedná o produkt obchodovaný mezi podnikatelskými subjekty (B2B), nelze jej likvidovat ani ve veřejných sběrných dvorech. Pokud se potřebujete tohoto výrobku zbavit, obraťte se na organizaci specializující se na likvidaci starých elektrických spotřebičů v blízkosti svého působiště.

Dit symbool duidt aan dat het product met dit symbool niet verwijderd mag worden als gewoon huishoudelijk afval. Dit is een product voor industrieel gebruik, wat betekent dat het ook niet afgeleverd mag worden aan afvalcentra voor huishoudelijk afval. Als u dit product wilt verwijderen, gelieve dit op de juiste manier te doen en het naar een nabij gelegen organisatie te brengen gespecialiseerd in de verwijdering van oud elektrisch materiaal.

This symbol indicates that the product which is marked in this way should not be disposed of as normal household waste. As it is a B2B product, it may also not be disposed of at civic disposal centres. If you wish to dispose of this product, please do so properly by taking it to an organisation specialising in the disposal of old electrical equipment near you.

Този знак означава, че продуктът, обозначен по този начин, не трябва да се изхвърля като битов отпадък. Тъй като е B2B продукт, не бива да се изхърля и в градски пунктове за отпадъци. Ако желаете да извърлите продукта, го занесете в пункт, специализиран в изхвърлянето на старо електрическо оборудване.

Dette symbol viser, at det produkt, der er markeret på denne måde, ikke må kasseres som almindeligt husholdningsaffald. Eftersom det er et B2B produkt, må det heller ikke bortskaffes på offentlige genbrugsstationer. Skal dette produkt kasseres, skal det gøres ordentligt ved at bringe det til en nærliggende organisation, der er specialiseret i at bortskaffe gammelt el-udstyr.

Sellise sümboliga tähistatud toodet ei tohi käidelda tavalise olmejäätmena. Kuna tegemist on B2B-klassi kuuluva tootega, siis ei tohi seda viia kohalikku jäätmekäitluspunkti. Kui soovite selle toote ära visata, siis viige see lähimasse vanade elektriseadmete käitlemisele spetsialiseerunud ettevõttesse.

Tällä merkinnällä ilmoitetaan, että kyseisellä merkinnällä varustettua tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa. Koska kyseessä on yritysten välisen kaupan tuote, sitä ei saa myöskään viedä kuluttajien käyttöön tarkoitettuihin keräyspisteisiin. Jos haluatte hävittää tämän tuotteen, ottakaa yhteys lähimpään vanhojen sähkölaitteiden hävittämiseen erikoistuneeseen organisaatioon.

Ce symbole indique que le produit sur lequel il figure ne peut pas être éliminé comme un déchet ménager ordinaire. Comme il s'agit d'un produit B2B, il ne peut pas non plus être déposé dans une déchetterie municipale. Pour éliminer ce produit, amenez-le à l'organisation spécialisée dans l'élimination d'anciens équipements électriques la plus proche de chez vous.

Cuireann an siombail seo in iúl nár cheart an táirgeadh atá marcáilte sa tslí seo a dhiúscairt sa chóras fuíoll teaghlaigh. Os rud é gur táirgeadh ghnó le gnó (B2B) é, ní féidir é a dhiúscairt ach oiread in ionaid dhiúscartha phobail. Más mian leat an táirgeadh seo a dhiúscairt, déan é a thógáil ag eagraíocht gar duit a sainfheidhmíonn i ndiúscairt sean-fhearas leictrigh.

Dieses Symbol zeigt an, dass das damit gekennzeichnete Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Da es sich um ein B2B-Gerät handelt, darf es auch nicht bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden. Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, bringen Sie es bitte sachgemäß zu einem Entsorger für Elektroaltgeräte in Ihrer Nähe.

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν που φέρει τη σήμανση αυτή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίματα. Καθώς πρόκειται για προϊόν B2B, δεν πρέπει να απορρίπτεται σε δημοτικά σημεία απόρριψης. Εάν θέλετε να απορρίψετε το προϊόν αυτό, παρακαλούμε όπως να το παραδώσετε σε μία υπηρεσία συλλογής ηλεκτρικού εξοπλισμού της περιοχής σας.

Ez a jelzés azt jelenti, hogy az ilyen jelzéssel ellátott terméket tilos a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. Mivel ez vállalati felhasználású termék, tilos a lakosság számára fenntartott hulladékgyűjtőkbe dobni.Ha a terméket ki szeretné dobni, akkor vigye azt el a lakóhelyéhez közel működő, elhasznált elektromos berendezések begyűjtésével foglalkozó hulladékkezelő központhoz.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico. In quanto prodotto B2B, può anche non essere smaltito in centri di smaltimento cittadino. Se si desidera smaltire il prodotto, consegnarlo a un organismo specializzato in smaltimento di apparecchiature elettriche vecchie.

Šī zīme norāda, ka izstrādājumu, uz kura tā atrodas, nedrīkst izmest kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem. Tā kā tas ir izstrādājums, ko cits citam pārdod un lieto tikai uzņēmumi, tad to nedrīkst arī izmest atkritumos tādās izgāztuvēs un atkritumu savāktuvēs, kas paredzētas vietējiem iedzīvotājiem. Ja būs vajadzīgs šo izstrādājumu izmest atkritumos, tad rīkojieties pēc noteikumiem un nogādājiet to tuvākajā vietā, kur īpaši nodarbojas ar vecu elektrisku ierīču savākšanu.

Šis simbolis rodo, kad juo paženklinto gaminio negalima išmesti kaip paprastų buitinių atliekų. Kadangi tai B2B (verslas verslui) produktas, jo negalima atiduoti ir buitinių atliekų tvarkymo įmonėms. Jei norite išmesti šį gaminį, atlikite tai tinkamai, atiduodami jį arti jūsų esančiai specializuotai senos elektrinės įrangos utilizavimo organizacijai.

Dan is-simbolu jindika li l-prodott li huwa mmarkat b'dan il-mod m'għandux jintrema bħal skart normali tad-djar. Minħabba li huwa prodott B2B , ma jistax jintrema wkoll f'ċentri ċiviċi għar-rimi ta' l-iskart. Jekk tkun tixtieq tarmi dan il-prodott, jekk jogħġbok għamel dan kif suppost billi tieħdu għand organizzazzjoni fil-qrib li tispeċjalizza fir-rimi ta' tagħmir qadim ta' l-elettriku.

Dette symbolet indikerer at produktet som er merket på denne måten ikke skal kastes som vanlig husholdningsavfall. Siden dette er et bedriftsprodukt, kan det heller ikke kastes ved en vanlig miljøstasjon. Hvis du ønsker å kaste dette produktet, er den riktige måten å gi det til en organisasjon i nærheten som spesialiserer seg på kassering av gammelt elektrisk utstyr.

Ten symbol oznacza, że produktu nim opatrzonego nie należy usuwać z typowymi odpadami z gospodarstwa domowego. Jest to produkt typu B2B, nie należy go więc przekazywać na komunalne składowiska odpadów. Aby we właściwy sposób usunąć ten produkt, należy przekazać go do najbliższej placówki specjalizującej się w usuwaniu starych urządzeń elektrycznych.

Este símbolo indica que o produto com esta marcação não deve ser deitado fora juntamente com o lixo doméstico normal. Como se trata de um produto B2B, também não pode ser deitado fora em centros cívicos de recolha de lixo. Se quiser desfazer-se deste produto, faça-o correctamente entregando-o a uma organização especializada na eliminação de equipamento eléctrico antigo, próxima de si.

Acest simbol indică faptul că produsul marcat în acest fel nu trebuie aruncat ca şi un gunoi menajer obişnuit. Deoarece acesta este un produs B2B, el nu trebuie aruncat nici la centrele de colectare urbane. Dacă vreţi să aruncaţi acest produs, vă rugăm s-o faceţi într-un mod adecvat, ducând-ul la cea mai apropiată firmă specializată în colectarea echipamentelor electrice uzate.

Tento symbol znamená, že takto označený výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný komunálny odpad.Keďže sa jedná o výrobok triedy B2B, nesmie sa likvidovať ani na mestských skládkach odpadu. Ak chcete tento výrobok likvidovať, odneste ho do najbližšej organizácie, ktorá sa špecializuje na likvidáciu starých elektrických zariadení.

Ta simbol pomeni, da izdelka, ki je z njim označen, ne smete zavreči kot običajne gospodinjske odpadke. Ker je to izdelek, namenjen za druge proizvajalce, ga ni dovoljeno odlagati v centrih za civilno odlaganje odpadkov. Če želite izdelek zavreči, prosimo, da to storite v skladu s predpisi, tako da ga odpeljete v bližnjo organizacijo, ki je specializirana za odlaganje stare električne opreme.

Este símbolo indica que el producto así señalizado no debe desecharse como los residuos domésticos normales. Dado que es un producto de consumo profesional, tampoco debe llevarse a centros de recogida selectiva municipales. Si desea desechar este producto, hágalo debidamente acudiendo a una organización de su zona que esté especializada en el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos usados.

Den här symbolen indikerar att produkten inte får blandas med normalt hushållsavfall då den är förbrukad. Eftersom produkten är en så kallad B2B-produkt är den inte avsedd för privata konsumenter, den får således inte avfallshanteras på allmänna miljö- eller återvinningsstationer då den är förbrukad. Om ni vill avfallshantera den här produkten på rätt sätt, ska ni lämna den till myndighet eller företag, specialiserad på avfallshantering av förbrukad elektrisk utrustning i ert närområde.